

MASINAOHUTUS. KAITSEPIIRETEGA ÜHENDATUD  
BLOKEERIMISSEADISED. KAVANDAMISE JA VALIKU  
PÕHIMÕTTED

Safety of machinery - Interlocking devices associated  
with guards - Principles for design and selection (ISO  
14119:2013)

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 14119:2013 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 14119:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 14119:2013 consists of the English text of the European standard EN ISO 14119:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.10.2013.	Date of Availability of the European standard is 02.10.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 13.110

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Safety of machinery - Interlocking devices associated with  
guards - Principles for design and selection (ISO 14119:2013)**

Sécurité des machines - Dispositifs de verrouillage  
associés à des protecteurs - Principes de conception et de  
choix (ISO 14119:2013)

Sicherheit von Maschinen - Verriegelungseinrichtungen in  
Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen - Leitsätze  
für Gestaltung und Auswahl (ISO 14119:2013)

This European Standard was approved by CEN on 24 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Foreword

This document (EN ISO 14119:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1088:1995+A2:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 14119:2013 has been approved by CEN as EN ISO 14119:2013 without any modification.

**Annex ZA**  
(informative)

**Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive Machinery 2006/42/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements 1.4.2.2 Interlocking movable guards of Annex I of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Operating principles and typical forms of interlocking devices associated with guards</b> .....	<b>6</b>
4.1 General.....	6
4.2 Principles of guard interlocking without guard locking.....	8
4.3 Principles of guard interlocking with guard locking.....	8
<b>5 Requirements for the design and the installation of interlocking devices with and without guard locking</b> .....	<b>11</b>
5.1 General.....	11
5.2 Arrangement and fastening of position switches.....	11
5.3 Arrangement and fastening of actuators.....	12
5.4 Actuation modes of interlocking devices.....	12
5.5 Interface to control systems.....	13
5.6 Mechanical stop.....	13
5.7 Additional requirements on guard locking devices.....	13
<b>6 Selection of an interlocking device</b> .....	<b>18</b>
6.1 General.....	18
6.2 Selection of a guard locking device.....	19
6.3 Environmental conditions considerations.....	21
<b>7 Design to minimize defeat possibilities of interlocking devices</b> .....	<b>21</b>
7.1 General.....	21
7.2 Additional measures to minimize defeat possibilities of interlocking devices.....	23
<b>8 Control requirements</b> .....	<b>26</b>
8.1 General.....	26
8.2 Assessment of faults.....	26
8.3 Prevention of common cause failures.....	27
8.4 Release of guard locking device.....	29
8.5 Fault exclusion.....	29
8.6 Logical series connection of interlocking devices.....	29
8.7 Electrical and environmental conditions.....	30
<b>9 Information for use</b> .....	<b>30</b>
9.1 General.....	30
9.2 Information for use given by the manufacturer of interlocking devices.....	30
9.3 Information for use given by the manufacturer of the machine.....	32
<b>Annex A (informative) Type 1 interlocking device — Examples</b> .....	<b>33</b>
<b>Annex B (informative) Type 2 interlocking device — Examples</b> .....	<b>38</b>
<b>Annex C (informative) Type 3 interlocking device — Example</b> .....	<b>43</b>
<b>Annex D (informative) Type 4 interlocking devices — Examples</b> .....	<b>45</b>
<b>Annex E (informative) Examples of other interlocking devices</b> .....	<b>48</b>
<b>Annex F (informative) Example of guard locking devices</b> .....	<b>49</b>
<b>Annex G (informative) Application examples of interlocking devices used within a safety function</b> .....	<b>55</b>
<b>Annex H (informative) Motivation to defeat interlocking device</b> .....	<b>61</b>

<b>Annex I (informative) Examples for maximum static action forces</b> .....	<b>66</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>68</b>

This document is a preview generated by EVS

## Introduction

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows:

- a) Type-A standards (basic safety standards) giving basic concepts, principles for design, and general aspects that can be applied to all machinery;
- b) Type-B standards (generic safety standards) dealing with one safety aspect or one type of safeguard that can be used across a wide range of machinery:
  - Type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
  - Type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hand controls, interlocking devices, pressure-sensitive devices, guards);
- c) Type-C standards (machine safety standards) dealing with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

This document is a type-B2 standard as stated in ISO 12100.

The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines which are covered by the scope of a type-C standard and which have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

This International Standard has been prepared to give guidance to machinery designers and writers of product safety standards on how to design and select interlocking devices associated with guards.

Relevant clauses of this International Standard, used alone or in conjunction with provisions from other standards, may be used as a basis for verification procedures for the suitability of a device for interlocking duties.

The informative [Annexes A](#) to [F](#) describe the technology and the typical characteristics of the defined 4 types of interlocking devices. Other solutions may be adopted, provided that they comply with the principles of this standard. The informative [Annexes G](#) to [I](#) give information on particular aspects like interlocking devices used within safety functions, risk assessment considering the motivation to defeat and static action forces. ISO/TR 24119 is under preparation and will give information on the masking of faults in series connection of interlocking devices.